

Fürstentum  
Liechtenstein



**Amtliche  
Kundmachungen**

**Beschluss**

06 PG.2003.152

Das Fürstliche Landgericht in Vaduz hat im **Rechtsfürsorgeverfahren** hinsichtlich Fadime Meier, geboren am 07.12.1963 in Haciköy/TR, liechtensteinische Staatsangehörige, wohnhaft in 9492 Eschen, St. Luzistrasse, **beschlossen:**

1. Fadime Meier wird **beschränkt entmündigt**.
2. Der Fadime Meier, St. Luzistrasse 12, 9492 Eschen, wird in der Person der Nazife Birinci, Johannes Kessler Str. 23, CH-9430 St. Margrethen, ein Beistand zur **Besorgung** der einem Vormund vorbehaltenen Angelegenheiten als gesetzlicher Vertreter bestellt.
3. Fadime Meier kann ab Rechtskraft des gegenständlichen Beschlusses sich nur mit Zustimmung ihres Beistandes als gesetzlicher Vertreter durch ihre Handlungen verpflichten oder Rechte aufgeben.

Vaduz, 3. Juni 2004

2090 260

Fürstliches Landgericht

**Stellenausschreibung (Ersatzanstellung)**

**Bibliothekar/Bibliothekar (60%)**

(Fachgebietsverantwortliche / Fachgebietsverantwortlicher I)

**Aufgaben:**

Sie sind zuständig für die selbständige Bearbeitung, Katalogisierung und Bestandespflege von zugeordneten Anschaffungsbereichen. Zudem leiten Sie als Ausbildungsbeauftragte die Ausbildung unserer Informations- und Dokumentations-Lehrlinge und planen den Einsatz von Praktikanten und Schnupperlehrlingen. Sie arbeiten eng mit unserem Bibliotheksteam zusammen, beraten unsere Kundschaft und erteilen Auskünfte über Bestände und Zugang zu Informationen inklusive Datenbank-Recherchen. Sie helfen bei Ausleihe und interbibliothekarischen Leihverkehr mit und beteiligen sich an Bibliotheksführungen und Werbemaßnahmen.

**Anforderungen:**

Sie verfügen über eine bibliothekarische Ausbildung (I-D Spezialist/in, Diplombibliothekar/in BBS oder gleichwertige Ausbildung) sowie sehr gute PC-Anwenderkenntnisse. Idealerweise bringen Sie Katalogisierungserfahrung mit ALEPH sowie Erfahrung mit bibliothekarischen Internetdiensten mit.

In persönlicher Hinsicht erwarten wir eine kontakt- und einsatzfreudige sowie teamorientierte Person.

**Bewerbungen:**

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 26. Juli 2004 an das Amt für Personal und Organisation, 9490 Vaduz.

1284 350

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

GEMEINDE



BALZERS

**Öffentliche Planaufgabe**

Gemäss Art. 3 des Baugesetzes findet vom **8. Juli bis 6. August 2004** im Sekretariat der Gemeindebauverwaltung die öffentliche Planaufgabe der Zonenplanänderung im Gebiet **Züghüle** statt. Es handelt sich dabei um eine Umzonierung der Parzellen-Nr. 1329, 1460, 1461 von der Wohnzone A in die Dorfkerzone.

Allfällige Einsprachen können während der Auflagefrist beim Gemeinderat erhoben werden.

Balzers, 5. Juli 2004

GEMEINDEVORSTEHUNG BALZERS  
Anton Eberle, Gemeindevorsteher

**Vanessa**  
19J. solo wartet auf Dich  
sende eine SMS mit  
**vanessa** an  
1650  
NUR CHF

GEMEINDE



RUGGELL

**Vergabebekanntmachung  
(Öffentliche Ausschreibung)**

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge unterhalb der Schwellenwerte werden folgende Arbeiten ausgeschrieben:

**Auftraggeber:** Gemeinde Ruggell, Poststrasse 222, 9491 Ruggell

**Gegenstand des Auftrages:** Kanalsanierung Rheinstrasse/Mühlegarten  
- Kanalsanierung (Roboterverfahren)

**Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**Offertbezug:** Ab Mittwoch, 7. Juli 2004,  
beim Gemeindesekretariat Ruggell

**Begehung:** findet nicht statt

**Offerteingabe:** Adresse: Gemeindesekretariat Ruggell  
Poststrasse 222, 9491 Ruggell

Datum: Freitag, 23. Juli 2004, 17 Uhr

Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der farbigen, vollständig ausgefüllten Etikette und der Absenderadresse einzureichen.

**Beauftragter des Auftraggebers:** Wenaweser & Partner Bauingenieure AG  
Nollerstrasse 184, 9491 Ruggell

**Ort/Datum:** Ruggell, 7. Juli 2004 Gemeindevorsteherung Ruggell  
Vorsteher: Jakob Büchel

*Kleiner  
Stich  
mit  
grosser  
Wirkung:*

*Spende  
Blut-  
rette  
Leben*

**visavis**

Wo ist Visavis in Ihrer Nähe?  
Gratis-Telefon 0800 808 008  
oder [www.visavis.ch](http://www.visavis.ch)

**AKTION**

Gültig von Mittwoch, 7. Juli bis Dienstag, 13. Juli 2004

<p><b>Chiquita Bananen</b> Zentralamerika kg <b>2.50</b> Gültig bis Samstag, 10.07.04</p>	<p><b>Emmi</b> Kaffee Rahm UHT 5dl <b>2.15</b> Gültig bis Samstag, 10.07.04</p>	<p><b>Milka</b> Alpenmilch 3x100g <b>3.20</b></p> <p><b>Maestro Tipa Napoli</b> • Spaghetti • Hörnli • Penne • Tortiglioni 500g <b>-0.95</b></p>	<p><b>Fleur de Gamay</b> Romand Schweizer Rotwein 50cl <b>3.95</b></p> <p><b>Schauma</b> Shampoo • 7 Kräuter • Fruit &amp; Vitamin 2x250ml <b>5.50</b></p>
<p><b>Lusso</b> Magnum Multipack • Almond • Classic • Chocolate • White 5 Stück / 600ml <b>7.95</b> Gültig bis Samstag, 10.07.04</p>	<p><b>Heineken</b> 12x25cl <b>10.95</b></p>	<p><b>Hero</b> Russischer Salat 260g <b>2.20</b></p> <p><b>Valsar</b> Classic 6x1,5 Liter <b>6.30</b></p> <p><b>Pendant Germidor</b> 2002/2003 Schweizer Weisswein 75cl <b>5.95</b></p>	<p><b>Persil</b> Pulver 54 Waschgänge 5,4kg <b>16.95</b></p> <p><b>Lenor</b> Gewebeveredler 2x1 Liter <b>7.80</b></p> <p><b>Chif</b> Crème, 2x500ml + gratis WC Stein flüssig Ocean, 55ml <b>7.60</b></p>